

# 97150

#809

Mardi  
Tuesday  
11  
Jun  
June  
2024

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

## ÉLECTIONS EUROPÉENNES

# « BESOIN D'EUROPE » EN TÊTE DES SUFFRAGES À SAINT-MARTIN



page 02

**Archéologie :**  
visite des Terres  
Basses

page 04

**Sobriété  
énergétique :**  
le dispositif EDF

page 04

**Uplifting Moms :**  
Vient en aide  
aux mères isolées

page 05

**OPEN FOR DINNER!**

LE MEDITERRANEEN

À PARTIR DE 16H  
Porto Cupecoy Plaza

par ici le menu

+1(721) 553 5961

**NOUVEAU à la Baie Nettlé!**

RESTAURANT SAVANNAH  
Asian Bistro

CUISINE AUTHENTIQUE  
d'Asie du sud est, thaïlandaise, vietnamienne...

Ouvert du mardi au samedi  
12h-14h30 et 18h30-21h  
(à côté de la pharmacie)

0690416578  
savannah asian bistro sxm

**Multi CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

**Western Union**

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE  
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

**★ TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL  
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

**McDelivery**

Get your  
**McDonald's**  
in just a few taps!

**SXM2GO**  
DELIVERY, DINE IN, TAKE OUT

Available on Google play  
Available on the App Store

# Élections européennes à Saint-Martin : Valérie Hayer devant Jordan Bardella

C'est un fait, les territoires ultramarins boudent les élections européennes. Ce scrutin 2024 n'a pas fait exception à la règle et le taux de participation a dépassé difficilement les 10 % dans la majorité des territoires. À Saint-Martin seulement 3086 personnes se sont rendues aux urnes, soit un taux de participation de 15,43%.

Le taux d'abstention, s'il a reculé au niveau national, reste très élevé dans les territoires ultramarins, à plus de 80% pour Saint-Martin, tout comme en Martinique ou Guadeloupe. Les 19 bureaux de vote de Saint-Martin n'ont effectivement pas été pris d'assaut et nulle attente pour déposer son bulletin. Au dépouillement, sur les 3086 votes, on comptabilisait 2945 votes exprimés, 75 votes blancs et 66 votes nuls.

## DES ÉLECTIONS UN PEU DÉROUTANTES

Des tableaux d'affichage vides, faute d'affiches, seulement 16 listes à disposition dans les bureaux de vote sur les 37 partis engagés dans ces élections. Vingt listes, dont celle de « Pour une humanité souveraine » avec les candidats ultramarins, ont effectivement fait le choix de dématérialiser leurs bulletins de vote, et trois n'ont imprimé qu'une série limitée. Une information souvent passée inaperçue auprès des électeurs. Peu d'entre eux avaient pensé à imprimer eux-mêmes leurs bulletins avant de se rendre aux urnes. Pour peu que leur choix fasse partie des bulletins absents, ils ont dû se résoudre à faire

un autre choix, à voter blanc ou à retourner chez eux pour l'imprimer avant de revenir au bureau de vote.

## SCORE HISTORIQUE DU RASSEMBLEMENT NATIONAL

La liste de Jordan Bardella a réalisé plus du double du score de Valérie Hayer et de Raphaël Glucksmann, avec 31,5 % des votes nationaux. Une tendance suivie dans la majorité des territoires d'outre-mer, à l'exception de Saint-Martin, où « Besoin d'Europe » est arrivé en tête avec 33,72 % des votes devant le Rassemblement National, second avec 24,58 %. Le parti Reconquête se positionne en troisième place avec 8,25% des votes.

Un revirement de situation, si l'on compare avec les élections de 2019, où le Rassemblement National avait réuni le plus de suffrages, avec un score de 29,56 % devant le parti Renaissance avec 17,74 % des voix.

Les Saint-Martinois ont ainsi suivi les consignes du Président de la Collectivité qui avait appelé à voter pour la liste de Valérie Hayer. Si la France connaît une crise politique, ces élec-



tions ne changent pas la constitution même du Parlement où la droite conservatrice demeure majoritaire, s'imposant à nouveau dans la majorité des états membres.

## ÉLECTIONS LÉGISLATIVES ANTICIPÉES

Suite aux résultats, le Président de la République a annoncé dissoudre l'Assemblée nationale afin de « redonner aux Français, le choix de leur avenir parlementaire par le vote ». Tous les députés seront donc renvoyés devant les élec-

teurs lors de nouvelles élections législatives organisées les 30 juin et 7 juillet prochain. À Saint-Martin, en raison du décalage horaire, les élections auront lieu la veille, soit les samedis 29 juin et 6 juillet. Pour mémoire, sur la circonscription de Saint-Barthélemy et Saint-Martin, la fonction de député est assurée à ce jour par Frantz Gumbs.

Ce dernier a d'ores et déjà déclaré sur les réseaux sociaux son intention de se représenter... reste à savoir si d'autres personnalités du territoire briguent la place. **A.B**

**MERCREDI 12 JUIN** à partir de 16h00  
**THE EDGE** plays some music

**VENDREDI 14 JUIN** à 19 heures  
**Soirée REGGAE**

**SAMEDI 15 JUIN** à partir de 16h  
**DJ ALEX**

PLAGE, LUNCH, DINNER ET BIEN PLUS...



DIFFUSION DE **TOUS LES MATCHES**





**OUVERTURE**

**Vendredi 14 juin 15h00 : ALLEMAGNE - ÉCOSSE**

<p><b>Samedi 15 juin 09h00 :</b> HONGRIE - SUISSE</p> <p><b>Samedi 15 juin 12h00 :</b> ESPAGNE - CROATIE</p> <p><b>Samedi 15 juin 15h00 :</b> ITALIE - ALBANIE</p>	<p><b>Dimanche 16 juin 09h00 :</b> POLOGNE - PAYS-BAS</p> <p><b>Dimanche 16 juin 12h00 :</b> SLOVÉNIE - DANEMARK</p> <p><b>Dimanche 16 juin 15h00 :</b> SERBIE - ANGLETERRE</p>
--	---

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

Les résultats des élections européennes à Saint-Martin	
LISTES	SCORE
<b>Besoin d'Europe</b> Valérie HAYER	33,72 % 993
<b>La France revient ! avec Jordan Bardella et Marine Le Pen</b> Jordan BARDELLA	24,58 % 724
<b>La France fière, menée par Marion Maréchal, et soutenue par Eric Zemmour</b> Marion MARÉCHAL	8,25 % 243
<b>Réveiller l'Europe</b> Raphaël GLUCKSMANN	5,84 % 172
<b>La France insoumise - Union populaire</b> Manon AUBRY	5,67 % 167
<b>Europe Ecologie</b> Marie TOUSSAINT	4,45 % 131
<b>La Droite pour faire entendre la voix de la France en Europe</b> François-Xavier BELLAMY	3,12 % 92
<b>Pour une humanité souveraine</b> Léopold-Edouard DEHER-LESAINT	3,12 % 92

## Le Rassemblement National en tête des suffrages à Saint-Barthélemy

En 2029, la liste soutenue par Marine Le Pen avait remporté la partie, d'une courte tête certes, avec 26,14% des voix juste devant le parti Renaissance, soutenu par la République en Marche (24,74%). Pour cette élection 2024, peu de surprise donc puisque c'est La France Revient, la liste de Jordan Bardella et de Marine Le Pen, qui arrive en première position avec 34,97% des suffrages, et cette fois avec une belle longueur d'avance ;

la liste Besoin d'Europe, conduite par Valérie Hayer, n'a remporté que 13,77% des suffrages, juste devant la France Fièvre de Marion Maréchal et de Eric Zemmour, qui a comptabilisé 13,33% des votes. La liste de François Xavier Bellamy totalise 8,59% des votes et les autres partis sont en deçà des 7%. Le taux de participation sur l'île sœur est de 21,8%. Il est de 51,49% au niveau national.

**A.B**

# Fish Day : hommage aux marins pêcheurs

Pour sa 22e édition, la traditionnelle journée du poisson qui s'est déroulée ce dimanche 9 juin sur le parking de Galisbay a été une nouvelle fois couronnée de succès. L'occasion pour les visiteurs de célébrer le monde de la pêche, découvrir des plats locaux et profiter de l'ambiance festive.



**S**aint-Martin est une terre de pêcheurs et, comme chaque année, le fait savoir ! Mahi-Mahi, thon, espadon, mais également raie ou barracuda, les nombreux stands culinaires ont accueilli ce dimanche des milliers de curieux venus pour profiter d'une journée conviviale et en apprendre un peu plus sur le secteur de la pêche. Plus qu'un événement fédérateur, le Fish Day est un hommage particulier rendu par la Collectivité à l'ensemble des marins pêcheurs du territoire. La journée a officiellement débuté avec le traditionnel dépôt de gerbe en mer, en présence des élus territoriaux et du préfet Vincent Berton, afin de rendre hommage aux marins pêcheurs et à leur dur labeur.

## LA PÊCHE, VÉRITABLE VOCATION

Lors des allocutions officielles, le président de la Collectivité, Louis Mussington s'est félicité du succès de l'événement, permet-

tant à la population « de se retrouver et de se rassembler dans un climat de convivialité et de respect mutuel », avant de saluer les pêcheurs, leur contribution au développement de la pêche et par conséquent au développement du territoire saint-martinois. Le président a également tenu à remercier l'association des marins pêcheurs de Martinique, partenaire du territoire qui avait également fait le déplacement. Présents pour l'occasion, le ministre d'Anguilla Ellis Webster ou encore le ministre de l'Éducation et de la Culture de Sint Maarten, Lyndon Lewis ont eux aussi prononcé quelques mots afin de saluer le travail des professionnels de la pêche.

« Le métier de marin pêcheur est un art et une véritable vocation qui nécessite une grande expertise et une bonne connaissance de la faune marine », a de son côté déclaré Dominique Louisy, troisième vice-présidente de la Collectivité. « C'est un métier qui mérite d'être honoré pour la dureté des conditions de travail, le courage et la persévérance des marins qui bravent les dangers de la mer ».

## LA FAMILLE PAGE À L'HONNEUR

L'élue a par la suite présenté le parcours du marin pêcheur Gary Page, figure incontournable du secteur. Fils de marins pêcheurs, président de l'association des marins pêcheurs de Saint-Martin, l'homme est également l'un des créateurs de la fête du poisson, en 2002. Infatigable, Gary Page a également été partenaire de la signature du jumelage entre l'association des marins pêcheurs de Saint-Martin et celle de Fort-de-France. Une volonté de faire exister la pêche sur le territoire, mais aussi transmettre ; le professionnel a recruté en 2016 les premiers jeunes du territoire afin de les préparer au CAP poissonnerie. Aujourd'hui le passionné a

passé le flambeau à sa fille Marie Page, qui, âgée de 24 ans, a obtenu en 2023 son certificat d'aptitude au commandement de la petite pêche. La jeune femme qui a su défier les conventions et les stéréotypes est aujourd'hui la première femme marin-pêcheur brevetée sur le territoire. « Marie a fait preuve d'une force et d'une résilience exceptionnelle face à ce métier exigeant », a commenté Dominique Louisy. « Sa persévérance est un exemple pour toutes les femmes qui veulent suivre une carrière dans un domaine traditionnellement masculin ». Par la suite, les deux associations de marins pêcheurs de Saint-Martin et de Fort-de-France ont renouvelé leur jumelage promettant à la population de longues années de solide partenariat. La journée s'est terminée en beauté avec le concert très attendu de l'invitée d'honneur Jocelyne Berroard, qui a ainsi clôturé l'un des événements les plus appréciés du territoire.

D.P



# SELTOS

## OFFRE DE L'ÉTÉ A PARTIR DE 19.990€



Movement that inspires

**SOREMAR BELLEVUE**  
SHOWROOM  
Lun-Ven 8h - 18h  
Sam 9h - 12h30  
TÉL 0590 51 18 92

**SOREMAR GALISBAY**  
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h  
STANDARD 0590 51 05 00  
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09  
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

## SOREMAR

\* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.



# Sobriété et efficacité énergétique : les aides de EDF

Présenté aux professionnels au mois de janvier, le dispositif Agir Plus de EDF était détaillé mercredi, cette fois aux représentants des Conseils de quartier, avec un objectif, diffuser l'information à l'ensemble de la population. Le dispositif vise à réduire la consommation énergétique et présente un avantage financier, non négligeable, pour les particuliers.



**A** l'initiative de la 2e vice-présidente de la Collectivité, Bernadette Davis, en charge du Cadre de vie et de la Transition écologique, le dispositif Agir Plus, porté par le comité MDE de Saint-Martin a été expliqué aux représentants des Conseils de quartier. L'objectif est clair : inciter la population à installer des équipements plus performants et changer ses habitudes pour réduire sa consommation. La Collectivité, en sollicitant l'appui des Conseils de quartier pour relayer l'information au plus près de la population et des entreprises locales, initie une première étape dans la communication

grand public.

## UN CONTEXTE TENDU

La production d'électricité à Saint-Martin dépend d'une centrale qui fonctionne au diesel et coûte trois à quatre fois plus cher qu'en métropole. Malgré tout, le prix de l'électricité est identique à celui de l'Hexagone. La sobriété énergétique étant de mise au niveau national, l'État fait pression pour que cela soit aussi une réalité dans les outre-mer. Le Comité MDE, constitué par la Collectivité, la DEAL, l'ADEME et EDF archipel Guadeloupe, a donc

défini une stratégie pour le territoire, dont la mise en place a débuté en janvier auprès des professionnels.

## POUR QUI, POURQUOI ?

Pour inciter entreprises et particuliers à installer des équipements nettement moins gourmands en énergie, l'État verse une prime pour l'installation d'un chauffe-eau thermodynamique (420€), d'un chauffe-eau solaire (700€), d'un brasseur d'air (200€) ou d'une climatisation (500€) à la condition qu'elle soit A+++ . La réduction est appliquée directement par le professionnel ; elle

apparaît directement sur le devis et la facture. C'est totalement transparent pour le client qui n'a aucune formalité à faire, si ce n'est de faire appel à un professionnel agréé. La liste des entreprises labellisées Agir Plus devrait être mise en ligne prochainement sur le site EDF.gp et par la suite réactualisée au fur et à mesure des labellisations.

La Collectivité lancera à la rentrée prochaine une campagne d'information sur la sobriété et l'efficacité énergétique et les aides existantes. De nouveaux outils d'informations seront mis à disposition du grand public. **A.B**

## EDF Agir Plus : des formations certifiantes pour les artisans du bâtiment

En partenariat avec la Chambre des Métiers et de l'Artisanat de Guadeloupe, la CCISM met en place des formations spécialisées pour les artisans du bâtiment afin de faciliter l'obtention des certifications requises pour rejoindre le réseau EDF Agir Plus.

La formation certifiante « Renove Dom Isolation » sera dispensée du 25 au 27 juin. Ce module unique aux outre-mer permet d'assimiler des notions propres au territoire pour maîtriser l'efficacité énergétique. Les inscriptions se font en ligne sur [www.ccism.fr](http://www.ccism.fr)

Informations et modalités de financement possible pour la formation : [formation@ccism.fr](mailto:formation@ccism.fr)

## Archéologie aux Terres Basses : une histoire aux confins du temps

À l'occasion des Journées Européennes de l'Archéologie, la Collectivité de Saint-Martin propose au public de découvrir le patrimoine archéologique des Terres Basses, le dimanche 16 juin. Une incursion dans l'histoire de l'île qui remonte bien plus loin que Christophe Colomb.



Crédit photo : Steph Déziles

impacte aujourd'hui encore notre manière de pêcher, de cuisiner ... en bref, c'est une part de culture reçue en héritage que bien peu connaissent encore aujourd'hui. Et c'est sur quoi Christophe Henocq veut insister : il faut que les générations actuelles gardent à l'esprit qu'une part de leur culture est l'héritage direct de peuples aujourd'hui disparus.

## DEUX VISITES EXCEPTIONNELLES

**L**es visites avec Christophe Henocq, archéologue chargé de missions scientifiques à la Collectivité, sont toujours très enrichissantes, d'autant lorsqu'elles ont pour thématique sa passion de toujours, l'archéologie. L'histoire de Saint-Martin est dans l'esprit collectif bien souvent liée à celle de Christophe Colomb. Mais elle remonte bien au-delà de l'arrivée de ces premiers colons. De premières fouilles archéologiques à Baie Rouge ont permis de mettre à jour des traces de vies bien antérieures. Cette partie de l'île était en effet habitée à l'arrivée de Christophe Colomb par le peuple Taïnos, et avant lui par les Arawaks et peut-être d'autres avant eux. Continuer à fouiller ce passé, c'est parfois découvrir des objets, comme des poteries ayant appartenu aux pêcheurs, mais aussi d'autres, laissés par les Européens, qui donnent des indications précieuses sur les modes de vie d'alors. Se plonger dans ces vestiges permet aussi de suivre la trace des pêcheurs au fil des siècles... l'archéologie est le fil ténu qui relie le passé au présent. Saint-Martin est riche d'une histoire qui

Les Journées Européennes de l'Archéologie se déroulent dans plus de 600 lieux en France et 1500 en Europe. Elles sont un moyen de sensibiliser le public aux richesses du patrimoine archéologique de chaque territoire et de faire découvrir un métier, celui d'archéologue. Elles sont aussi chaque année une manière de découvrir un peu mieux Saint-Martin, que l'on en soit natif ou pas, peu importe... et le guide du jour saura vous faire découvrir le territoire d'une autre manière, avec un éclairage insoupçonné. À faire absolument ! Deux visites gratuites sont programmées le dimanche 16 juin, la première à 8h et la deuxième à 10h. Le rendez-vous se fera sur le parking d'accès de Baie Rouge. Il faut penser à s'inscrire, c'est obligatoire, aussi vite que possible pour avoir la chance d'y participer, en scannant le QR code (sur page Facebook de la Collectivité). Le jour J, il est conseillé de s'équiper de bonnes chaussures de marche et de se munir de protections solaires... restera ensuite à remonter le temps. **A.B**

# DISQUES DE FREIN & PLAQUETTES

## PROMO 15% OFF

OFFRE SPÉCIALE



**AGENT AGRÉÉ**



# VISION AUTO PARTS & ACCESSORIES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 16H ET LE SAMEDI DE 8H30 À 12H

82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)

☎ 0690 41 89 76 - [visionautosxm@gmail.com](mailto:visionautosxm@gmail.com)

# Uplifting Moms : un espoir pour les mères en difficulté

Créée en 2020, l'association a pour but d'accompagner, conseiller les mères en difficulté et leur apporter des produits de premières nécessité, le tout dans la bienveillance et le non-jugement. Rencontre avec sa présidente, Dayvely Garcia.

Venir en aide aux mères, isolées ou en précarité, c'est ce que propose Dayvely Garcia, à l'origine de l'association Uplifting Moms. Cette dernière a débuté en 2020 avec une première action, intitulée « SOS Mamans » qui consistait à récolter des dons pour les distribuer aux mères en détresse. Un combat pour s'en sortir que Dayvely Garcia, aujourd'hui âgée de 31 ans, a elle-même connu. «J'ai eu mon premier enfant à 17 ans», explique-t-elle. «À l'époque, je n'avais pas de famille pour me soutenir, je ne savais pas vers qui me tourner. Personne ne m'avait sensibilisée et prévenue ? sur la difficulté à être mère». Pendant plusieurs années, la jeune femme travaille tout en s'occupant de ses enfants. «Comme beaucoup de mamans, je n'avais pas de temps pour moi, je ne pensais qu'à m'occuper de mes enfants et payer mes factures, trouver une bonne organisation a pris du temps».

## DES DONS POUR LES MAMANS

Aujourd'hui, Dayvely Garcia est mère de six enfants et femme épanouie. Un parcours et un caractère déterminé qui l'ont conduit à vouloir, à son tour, aider les autres mères. «J'ai commencé l'action SOS Mamans en récoltant des habits de maternité, des couches ou encore des produits ménagers, que je distribuais aux femmes qui me contactaient», explique-t-elle. L'initiative marche, de nombreuses mères la sollicitent pour lui demander de l'aide, demande relayée par la présidente sur les réseaux sociaux de l'association et qui compte sur la bienveillance de la communauté.

« Il y a énormément de mères en difficulté sur le territoire. Beaucoup d'entre elles sont séparées de leur conjoint. Au début, on se dit que tout est beau et puis un jour, le couple peut se séparer, la femme peut se retrouver toute seule pour élever son enfant », remarque Dayvely. En plus de fournir des aides matérielles aux mères, l'association propose dorénavant plusieurs ateliers et conférences, arborant des thèmes comme la confiance en soi ou encore le développement personnel. «Il s'agit d'aider les mères à devenir autonome avec, par exemple, un atelier sur comment gérer son argent. C'est important pour ces femmes de comprendre que, même sans diplôme, rien n'est impossible, qu'il y a toujours une solution pour s'en sortir ».



## LUTTER CONTRE LA GRANDE PRÉCARITÉ

Une détermination et une bienveillance affichées par la présidente de l'association, même si certaines situations peuvent être lourdes à gérer. «Ce n'est pas toujours facile émotionnellement, certaines femmes sont en grande difficulté», explique Dayvely. «Un jour, une femme enceinte et isolée est venue demander mon aide. Elle n'avait pas d'argent, rien à manger et sans affaires pour son futur bébé», se rappelle la présidente. «Nous l'avons aidé pour ensuite la guider vers d'autres associations et une assistante sociale. Aujourd'hui, elle est maman d'une petite fille et continue d'avancer», sourit-elle. L'objectif de l'association en 2024 est d'obtenir des subventions pour ouvrir un local. Ce dernier s'appellera le Nid et comprendra un espace d'accueil et de coworking, ainsi qu'un espace pour garder les bébés. Une pièce doit quant à elle être réservée au stockage de dons de l'action SOS maman. Infatigable, Dayvely Garcia milite également pour une plus grande sensibilisation et éducation à la sexualité, notamment chez les jeunes. «Nous voulons aussi élargir nos partenariats avec les associations.

Nous recherchons des dons ainsi que des bénévoles pour nous aider, n'hésitez pas à nous contacter», indique Dayvely Garcia. Une initiative louable et une association pour toutes les mamans du territoire qui souhaitent s'en sortir.

Contacts au 06 90 82 12 24 ou par mail à [upliftingmomsassociation9@gmail.com](mailto:upliftingmomsassociation9@gmail.com)

Facebook : Uplifting Moms Association. Instagram : @upliftingmoms\_association

D.P

## Communiqués

### Travaux routiers à Marigot, Quartier d'Orléans et Sandy Ground

Des travaux d'assainissement, d'électricité, de télécommunication et d'éclairage public ont débuté ce lundi 10 juin et vont durer jusqu'au mois de septembre, sur le réseau routier. À Marigot, les travaux d'assainissement et des eaux usées se dérouleront sur une portion de la rue de Hollande, entre l'intersection de la rue de Spring et l'entrée de Howell Center. La circulation sera alternée de 7h à 17h, mais il est conseillé aux automobilistes de passer par la déviation du front de mer. La circulation sera alternée à Quartiers d'Orléans pour le renouvellement du réseau d'éclairage public dans la zone du morne « Chambar Hill» (descente de l'Église Catholique). Enfin, la circulation sera alternée durant les travaux de renouvellement de lignes moyenne tension (HTA), après le pont à Sandy Ground jusqu'aux Terres-Basses.

97150  
Votre bi-hebdo de l'info  
Votre journal  
dans votre



Fête de la MER  
15 & 16 juin 2024  
Edition 2024



St. Martin  
THE FRIENDLY ISLAND  
FRENCH CARIBBEAN



PLAGE DE  
GRAND-CASE  
de 10h à 17h

f Métimer @ Association Métimer

# SUPER U

Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 11 JUIN AU SAMEDI 22 JUIN 2024

**PROMO 750g**  
**Kellogg's TRESOR**  
7,00 €  
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT  
\$7,35  
2,05 €  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT  
\$2,15

**-70% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**CEREALES TRESOR KELLOGG'S**  
Chocolat noisettes ou chocolat au lait  
Le paquet de 750 g  
Le kg : 9,33€  
Le kg des 3 : 7,13€  
Soit les 3 produits au choix : 16,05€

**3,65 €**  
\$3,83  
2,99 €  
\$3,14

**-18% SOIT 0,66€ VERSE SUR**

**CEREALES U**  
Pétales de blé chocolat  
Le paquet de 650 g  
Le kg : 5,62€  
ou pétales croustillants chocolat caramel  
ou pétales maïs sucrés 750 g  
Le kg : 4,87€

**-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT**

**5,70 €**  
\$5,99  
3,70 €  
\$3,89

**B-READY NUTELLA**  
La boîte de 330 g  
Le kg : 17,27€  
Le kg des 2 : 14,24€  
Soit les 2 produits : 9,40€

**6,35 €**  
\$6,67  
4,10 €  
\$4,31

**-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX**

**BISCUITS MILKA**  
Le lot de 3 paquets  
Choco pause (soit 780 g)  
Le kg : 8,14€  
Le kg des 2 : 6,70€  
ou choco moo (soit 600 g)  
Le kg : 10,58€  
Le kg des 2 : 8,71€  
Soit les 2 lots au choix : 10,45€

**6,30 €**  
\$6,62  
5,09 €  
\$5,34

**-19% SOIT 1,21€ VERSE SUR**

**GATEAUX ROUNDS FOURRES U**  
Chocolat x6  
ou chocolat x4  
+ tout chocolat x2  
ou chocolat x4  
+ vanille x2  
Le lot de 6 paquets (soit 1,8 kg)  
Le kg : 3,50€

**1,70 €**  
\$1,79  
3,57 €  
\$3,75

**-90% SUR LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,53€ VERSE SUR**

**PATES QUALITE SUPERIEURE U**  
Macaroni ou spaghetti  
Le paquet de 1 kg

**2,75 €**  
\$2,89  
1,79 €  
\$1,88

**-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT**

**KINDER CARDS**  
Le paquet de 5x2 biscuits (soit 128 g)  
Le Kg : 21,48€  
Le Kg des 2 : 17,73€  
Soit les 2 produits : 4,54€

**3,64 €**  
\$3,82  
1,82 €  
\$1,91

**-50% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT**

**BARRES CHOCOLATEES KINDER MAXI**  
Le paquet x11 (soit 231 g)  
Le kg : 15,76€  
Le kg des 2 : 11,82€  
Soit les 2 produits : 5,46€

**4,65 €**  
\$4,88  
2,65 €  
\$2,78

**-43% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT**

**SCHOKOBONS KINDER**  
Le sachet de 225 g  
Le kg : 20,67€  
Le kg des 2 : 16,22€  
Soit les 2 produits : 7,30€

**5,85 €**  
\$6,14  
3,69 €  
\$3,87

**-37% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> LOT**

**BISCUITS CHOCOLAT AU LAIT PETIT ECOLIER LU**  
Le lot de 3 paquets (soit 450 g)  
Le kg : 13€  
Le kg des 2 : 10,60€  
Soit les 2 lots : 9,54€

**2,40 €**  
\$2,52  
3,95 €  
\$4,15

**-35% SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT 0,85€ VERSE SUR**

**100% PUR JUS EAU DE COCO U**  
Orange mandarine ou pomme poire ou multifruits  
La bouteille de 1 L

**7,08 €**  
\$7,43  
5,80 €  
\$6,09

**-18% SOIT 1,28€ VERSE SUR**

**PUR JUS D'ORANGE SANS PULPE U**  
Le pack de 4 bouteilles (soit 4 L)  
Le L : 1,77€

**3,49 €**  
\$3,66  
9,23 €  
\$9,69

**-35% SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,24€ VERSE SUR**

**SIROP U**  
Grenadine ou menthe ou citron  
La bouteille 1,3 L  
Le L : 2,68€

**3,70 €**  
\$3,89  
2,58 €  
\$2,71

**-30% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PACK**

**EAU MINERALE NATURELLE SOURCE MONTCALM U**  
Le pack de 6 bouteilles (soit 9 L)  
Le L : 0,41€  
Le L des 2 : 0,35€  
Soit les 2 packs : 6,28€

**5,95 €**  
\$6,25  
24,90 €  
\$26,15

**-11% DE REMISE IMMEDIATE**

**CAVA DO FREIXENET CORDON\***  
Brut ou demi-sec ou rosé  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 7,93€

**26,60 €**  
\$27,93

**-15% DE REMISE IMMEDIATE**

**CHAMPAGNE VRANKEN LA DEMOISELLE EO\* (EXTRA-ORDINAIRE)**  
Brut ou demi-sec ou rosé  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 33,20€

**2,39 €**  
\$2,51  
1,95 €  
\$2,05

**-18% SOIT 0,44€ VERSE SUR**

**CIDRE U BIO\***  
Brut 5° ou doux 3°  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 3,19€

**18 ans**

LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINORS DES CONTRÔLES SONT REALISES EN CASSE

# JEUDIS PLUS 34%

LE 13 JUIN

REVERSES SUR VOTRE CARTE U



**SUR LES BIÈRES, LES CHIPS ET LES PRODUITS SALÉS APÉRITIFS\***

\*Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U.

**1,70 €**  
\$1,79  
3,57 €  
\$3,75

**-90% SUR LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX SOIT 1,53€ VERSE SUR**

**PATES QUALITE SUPERIEURE U**  
Macaroni ou spaghetti  
Le paquet de 1 kg

**2,77 €**  
\$2,91  
1,50 €  
\$1,58

**-45% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**RIZ 10 MIN LUSTUCRU**  
Le paquet de 5 sachets cuisson ou en vrac (soit 900 g)  
Le paquet de 900 g  
Le kg : 3,08€  
Le kg des 2 : 2,37€  
Soit les 2 produits au choix : 4,27€

**2,65 €**  
\$2,78  
1,19 €  
\$1,25

**-55% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**TABOULE TIPIAK Oriental**  
La boîte de 300 g  
Le kg : 8,83€  
Le kg des 2 : 6,40€  
ou menthe citron 350 g  
Le kg : 7,57€  
Le kg des 2 : 5,49€  
ou céréales de campagne 330 g  
Le kg : 8,03€  
Le kg des 2 : 5,82€  
Soit les 2 produits au choix : 3,84€

**6,30 €**  
\$6,62  
1,55 €  
\$1,63

**-75% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> LOT**

**THON AU NATUREL PETIT NAVIRE**  
Le lot de 2 boîtes (soit 280 g)  
Le kg : 22,50€  
Le kg des 3 : 16,85€  
Soit les 3 lots : 14,15€

**2,99 €**  
\$3,14  
2,45 €  
\$2,57

**-18% SOIT 0,54€ VERSE SUR**

**MELANGE 4 HUILES U**  
La bouteille de 1 L

**2,69 €**  
\$2,82  
0,40 €  
\$0,42

**-85% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**VINAIGRETTE PUGET**  
Variétés au choix  
La bouteille de 33 cl  
Le L : 8,15€  
Le L des 3 : 5,84€  
Soit les 3 produits au choix : 5,78€

**1,49 €**  
\$1,56  
0,30 €  
\$0,32

**-80% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**CHIPS VICO AROMATISEES**  
Variétés au choix  
Le sachet de 125 g  
Le kg : 11,92€  
Le kg des 3 : 8,75€  
Soit les 3 produits au choix : 3,28€

**1,97 €**  
\$2,07  
4,95 €  
\$5,20

**-25% DE REMISE IMMEDIATE**

**TUILES MONSTER MUNCH CRAZY**  
Original ou paprika ou crème oignon  
Le tube de 150 g  
Le kg : 13,13€

**12,95 €**  
\$13,60  
2,35 €  
\$2,47

**-25% DE REMISE IMMEDIATE**

**LESSIVE DASH PODS\*\***  
Fraîcheur de coton ou pivoine ou mono  
La boîte de 28 doses (soit 669 g)  
Le kg : 19,36€

**14,28 €**  
\$14,99  
2,25 €  
\$2,36

**-25% DE REMISE IMMEDIATE**

**LESSIVE ARIEL PODS+\*\***  
Ultra détachant (soit 771 g)  
Le kg : 18,52€  
ou touch of lenor (soit 645 g)  
Le kg : 22,14€  
ou odor defense (soit 708 g)  
Le kg : 20,17€

**3,17 €**  
\$3,33  
1,40 €  
\$1,47

**-55% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX**

**DESINFECTANT MULTI USAGES SANYTOL\*\*/\*\*\***  
Eucalyptus ou pins des Landes ou pamplemousse  
Le spray de 500 ml  
Le L : 6,34€  
Le L des 2 : 4,57€  
Soit les 2 produits au choix : 6,28€

**4,95 €**  
\$5,20  
5,69 €  
\$5,97

**-25% DE REMISE IMMEDIATE**

**MASQUE FRUCTIS HAIR FOOD**  
Variétés au choix  
Le pot de 390 ml  
Le L : 14,59€

**2,35 €**  
\$2,47  
1,88 €  
\$1,97

**-20% SOIT 0,47€ VERSE SUR**

**LIQUIDE VAISSELLE PARFUM CITRON\*\***  
Le flacon de 1,5 L  
Le L : 1,57€

**2,25 €**  
\$2,36  
1,40 €  
\$1,47

**-25% DE REMISE IMMEDIATE**

**GEL NETTOYANT WC CANARD\*\*/\*\*\***  
Vague océane ou forêt aquatique  
Le flacon de 750 ml  
Le L : 3€

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Chèque Déjeuner Ticket Choix de Table  
1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45  
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

\*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. \*\*Dangereux - Respecter les précautions d'emploi. \*\*\*Utilisez les produits BIOCIDES avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit.

# Les jeunes de la Mission Locale sur le tournage de Meurtre à Saint-Martin

Depuis le début du mois, au détour d'une rue ou d'une plage, de Marigot à Grand Case, on peut apercevoir des installations inhabituelles et une certaine effervescence. Le tournage de Meurtre à Saint-Martin est en cours. Lundi matin, des jeunes de la Mission Locale étaient en immersion pour découvrir les coulisses d'une scène, filmée à Colombier.

Une demi-douzaine de jeunes de la Mission Locale et un lycéen qui se destine aux métiers de l'audiovisuel étaient conviés sur le tournage de Meurtre à Saint-Martin. Comme l'a souligné Raphaël Sanchez, président de la Mission Locale, c'est une véritable opportunité pour eux, de découvrir le monde du cinéma et les différents métiers qui œuvrent à la réalisation d'un film. Dans sa mission d'accompagnement des jeunes vers l'insertion, la Mission Locale organise en effet des ateliers d'initiation à différents métiers ou des immersions sur le terrain tel que c'était le cas en ce lundi matin. L'idée est de développer des secteurs de niche afin de les accompagner vers des métiers peut-être moins conventionnels.

## LES PRÉMICES D'UN BUREAU DE TOURNAGE

Une opportunité saluée par la 3e vice-présidente, Dominique Louisy, présente pour accueillir les jeunes et qui en a profité pour rappeler le souhait de la Collectivité de développer la filière audiovisuelle sur le territoire. En effet, ce n'est pas la première fois que des séries ou des films sont tournés à Saint-Martin, mais c'est bien la première fois que la population est impliquée dans le tournage. Pour mémoire plus d'une centaine de figurants et quelques petits rôles ont été recrutés sur l'île.

Dominique Louisy a indiqué que la Collectivité travaillait sur la création d'un bureau de tournage, afin qu'en basse saison, en juin, le territoire puisse être un lieu de tournages, privilégié par les sociétés de production. C'est le pôle économique, par le biais de Fabiola Rioual, qui sera en charge de ce bureau. L'objectif est également, dès 2025, de permettre à d'autres jeunes de découvrir



cet univers et pourquoi pas d'en être les acteurs. Meurtre à Saint-Martin a quelque part été le détonateur de ce projet. Les retombées vont d'ailleurs bien plus loin que le simple tournage, car nombreux sont les touristes qui se rendent, suite à la diffusion d'un film, dans le pays pour voir en réel les lieux où ont été réalisées les scènes.

## RENCONTRE AVEC LES PRODUCTEURS DU FILM

France Zobda et Jean-Louis Monthieux, les producteurs du film (Eloa Prod) se sont fait un plaisir d'expliquer aux jeunes présents, tous les métiers qui gravitent autour du cinéma ou des séries télévisées. La télévision est en effet au centre de leurs activités et « Meurtre à... » leur permet de faire un focus, en prime time, sur les différentes régions de France. Si à ses débuts la série mettait

en lumière des départements de l'Hexagone, ses intrigues se déroulent aussi désormais dans les différents territoires d'outre-mer. En France, chaque diffusion réunit plus de 4 millions de téléspectateurs et chaque téléfilm est par la suite diffusé dans d'autres pays du monde, ce qui donne une belle visibilité aux territoires ultramarins.

À l'issue de cette présentation, ils ont pu assister en exclusivité au tournage d'une scène sur les terres de la Golden Grove Farm, mise à disposition par le propriétaire des lieux, Emmanuel Gimenez. L'occasion pour eux, de rencontrer toute l'équipe de techniciens à l'œuvre et de voir comment se construit une scène de film... et surtout de se rendre compte, au vu des parcours de chacun, que les champs des possibles sont ouverts et qu'il suffit parfois, même sans diplôme, de se donner les moyens et d'avoir l'envie pour réussir dans ce secteur.

Le tournage se poursuit jusqu'à la fin du mois. Nous reviendrons dans nos prochaines éditions sur les coulisses du film. **A.B**



# Mois de la Santé sexuelle : des actions à Saint-Martin

Pour la deuxième année consécutive, le mois de la santé sexuelle est l'occasion de valoriser une approche positive de la thématique auprès de la population, et ce, sur l'ensemble du territoire français. À Saint-Martin, les actions se déroulent jusqu'au 28 juin.



territoires. Ce mois de juin est donc l'occasion d'aborder plusieurs thèmes d'importance, comme les moyens de contraception, mais également la lutte contre les violences sexuelles et les discriminations.

Tout au long du mois, les acteurs seront mobilisés dans les locaux au sein de la communauté, mais également sur les réseaux sociaux afin d'informer le public et promouvoir la prévention et le dépistage du VIH et des infections sexuellement transmissibles (IST). L'occasion de découvrir plusieurs solutions, comme les dispositifs gratuits, encore trop peu connus du grand public.

## À SAINT-MARTIN, LES PROFESSIONNELS SUR LE TERRAIN

Sur le territoire, c'est l'association AIDES qui a la mission d'organiser ces temps forts visant à informer et renforcer les actions de dépistages au plus près de la population, notamment celle du dépistage VIH. Pour ce faire, l'association travaille ce mois-ci en partenariat avec plusieurs associations comme l'Alefa - Le Manteau ou Safe, mais aussi avec l'hôpital, via son Centre Gratuit d'information, de dépistage et de diagnostic (CeGiDD). Une infirmière du CeGiDD sera présente dans les locaux d'AIDES situés

à Concordia tous les vendredis du mois de juin, afin d'effectuer des dépistages gratuits pour tous, de 9h à 12h30.

L'association AIDES a également affirmé mettre en place des tests rapides d'orientation diagnostique (TROD), qui permettent en quelques minutes de détecter une infection à plusieurs maladies comme le VIH, mais aussi le virus de l'hépatite C et B. Ainsi, l'association se rendra tout au long du mois au plus près des communautés dans un « TROD-bus », sorte d'infirmerie mobile permettant aux professionnels de se déplacer sur l'ensemble du territoire. En partenariat avec l'association AIDES de Sint Maarten, les professionnels uniront également leurs forces le 27 juin à Philipsburg afin de proposer des dépistages, de 13h à 19h. L'association a assuré communiquer sur ses déplacements sur ses réseaux sociaux. Les actions se dérouleront jusqu'au 28 juin, alors n'attendez plus ! **D.P**

Parce que l'enjeu est primordial, une meilleure connaissance de la sexualité et plus particulièrement de la santé sexuelle contribue à sensibiliser et ainsi limiter les risques de maladies sexuellement transmissibles, véritables fléaux sur nos

**Déposez vos ANNONCES LÉGALES en 3 CLICS !**

[www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

- 1 JE RENSEIGNE MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE (PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS MON ATTESTATION

Avec sa plateforme en ligne c'est facile !

scannez-moi !

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN  
0590 27 74 61  
annoncelegale@le97150.fr

# 97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
Journaliste:  
Ann Buard 0690 54 06 06  
Diane Pezeron-Dubois 0690 50 66 71  
[redaction@le97150.fr](mailto:redaction@le97150.fr)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE MAQUETTE:**  
Morgane Druais  
[crea@empreintesxm.net](mailto:crea@empreintesxm.net)

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Auréli Soucy : 0690 56 51 09  
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan Milovanovic: 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

# Senior Games : deux jours sportifs et conviviaux pour nos aînés

Alors que le début des JO 2024 est imminent, l'association Saint-Martin Santé/Maison Sport Santé, a organisé ce vendredi 7 juin la première édition des Senior Games. L'objectif ? Permettre aux plus de 60 ans de découvrir et de s'essayer à certains sports des JO. Place aux champions !



Ce vendredi après-midi, c'est sur le stade de Sandy Ground qu'une trentaine de participants accompagnés des bénévoles a débuté les Senior Games. Organisé par l'association Saint-Martin Santé/Maison Sport Santé, l'objectif était de faire participer et d'inclure les plus âgés dans l'enthousiasme collectif que provoque l'arrivée des Jeux olympiques 2024.

« Nous avons l'habitude de proposer des activités aux personnes âgées », explique Chantale Thibaut, directrice et coordonnatrice de l'association. « Avec l'engouement que représentent les Jeux, beaucoup d'actions ont été mises en place, notamment pour les plus jeunes », poursuit-elle. « Nous nous sommes dits que la catégorie des séniors était encore trop souvent oubliée et c'est pourquoi nous avons voulu organiser cet événement ».

Pour ce faire, l'association a pu compter sur la présence de l'association Intergeneration Runners en la présence de Sully Wilfred, qui a permis de faire découvrir aux participants la pratique de l'athlétisme. Les séniors se sont donc lancés sur 50m, certains en marchant, avec l'objectif d'être le premier à passer la ligne d'arrivée. « Il ne faut pas croire que les aînés ne font plus d'activités physiques », explique Sully Wilfred. « Notre association prône les activités entre générations, c'est pourquoi j'ai accepté d'être présent avec le sourire, c'est primordial d'encourager toutes les tranches d'âges à faire du sport ».

## LUTTER CONTRE L'EXCLUSION

Présente également pour l'occasion, l'association Speedy Plus a présenté aux participants une démonstration de lancer de poids.



Un après-midi placé sous le signe de la bienveillance et de la bonne humeur. « C'est une journée magnifique », a de son côté commenté Alain Gros-Desormeaux, président du Comité Territorial Olympique et Sportif (CTOS). « Au travers du sport, cela permet de mêler les générations. C'est important que le mouvement sportif de Saint-Martin puisse fédérer les plus jeunes et les plus expérimentés, tout en luttant contre l'exclusion et l'isolement », poursuit-il. « Il était primordial d'inclure absolument tous les âges dans cet état d'esprit des Jeux ».

Le lendemain, le groupe s'est réuni cette fois sur la plage de Friar's Bay afin de profiter d'animations aquatiques avec l'association Aquamot'Sxm et participer à un quizz géant sur les J.O. Une volonté d'inclusion pour l'ensemble de la population, quel que



soit son âge, et un esprit olympique plus présent que jamais, à moins de 50 jours du coup d'envoi. D.P

Caractéristiques de Sécurité de Classe Mondiale – De Série sur Tous les Modèles.



6 Airbags



Contrôle Électronique de Stabilité (ESC)



Contrôle d'Assistance en Côte (HAC)



Système de Freinage Antiblocage (ABS)



Antidémarrage Antivol

CONSEILLERS DE VENTE - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

**MOTORWORLD**

www.motorworldgroupsm.com

5 ANS 100,000km de Garantie

+1 (721) 580-6224

+ (590) 590 52 88 01

223 Rue de Hollande, Galisbay



Membre du groupe  
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

• Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes

• Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du vendredi au dimanche à partir de 22h, vous propose vendredi 14 juin 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D & différents invités, samedi 15 juin 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & Guests, puis dimanche 16 juin la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Eyedol.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite tous les mercredis de 16h à 20h à son 'Music Sunset' avec Dj The Edge, vendredi 14 juin à sa soirée 'Salsa-Kizomba', samedi 15 juin pour sa 'Beach Party' avec Dj's et dimanche 16 juin pour son spécial Fête des Pères.

### AU THÉÂTRE LA CHAPELLE

(Village Baie Orientale)

La Cie les Apatrides vous présentera avec son Atelier des adultes intermédiaires le samedi 15 juin à 19h30 & dimanche 16 juin à 19h, 5 Pièces courtes pour un spectacle tout en douceur dans 'Embrassez-vous', avec 8 nouveaux comédiens et Audrey Duputie pour la mise en scène.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous rappelle ses soirées 'Live Music' avec mardi 11 juin le chanteur-guitariste Lee Hardesty de 18h30 à 21h30 dans 'Classic Rock', vendredi 14 juin Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party', et tous les jours pendant l'Euro Football du 14/6 au 14/7 pour la retransmission des matches sur grands écrans.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Juin du mardi au samedi de 20h à 1h avec le talentueux pianiste-chanteur Américain Adam Heart et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose en animations, vendredi 14 juin soirée Karaoké avec Greg, dimanche 16 juin 'Los Tres Hombres' sur du Rock Acoustik et tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h. Notez aussi sur 3 écrans du Football avec les matches de l'Euro Nations du 14/6 au 14/7 et 7/7 tous les sports Américains.

**MARDI 11 JUIN 18H30**  
**LEE HARDESTY**  
CLASSIC ROCK

**VENDREDI 14 JUIN 20H30**  
**HAVANA DEEP POWER**  
CUBANA SALSA

**JUNE 14<sup>TH</sup> TO JULY 14<sup>TH</sup>**  
**FOOTBALL**  
ALL EURO CUP MATCHES  
**ON BIG SCREEN**

+1(721) 523-0115  
Bistrolagoonies@gmail.com

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar  
Wellington Road, 33-35 Cole bay  
(Between Electec & Island Waterworld)

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose son arrivage d'huîtres, puis samedi son plat spécial en plus de la carte et toujours du Football sur grand écran pour l'Euro Nations du 14 juin au 14 juillet avec le 17/6 Autriche/France, 21/6 Pays Bas/France et 25/6 France/Pologne.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h, mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High, vendredi 'Soggy Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature Cocktail' avec Dj's Em, et dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses soirées en musique avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band, mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' & Royalty & KRG band, et dimanche 'Sunday Vibez' & Hybrid Band. Chanteuse

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay).

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play sera vendredi 21 juin de 19h à 21h, et vous rappelle les retransmissions de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les matches de l'Euro Nations du 14 juin au 14 juillet.

### AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar - Club situé sous le Moonbar vous propose des soirées House Music & Techno de 23h à 5h, le vendredi et le samedi avec les Dj's Nicolas Barcel, Peter Sweet & Calum.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte. Pour vos soirées, retenez 'Unleash the Night' le vendredi 14 juin dès 21h avec Dj Alex dans son 'Happy Music', et autres animations festives en semaine.

### A SXM TAVERN (Simpson Bay)

Ce nouveau Sports-Bar situé après Tap & Still vient d'ouvrir ses portes avec Pat 'HonHon' aux

**97150**  
Votre bi-hédo de l'Info

**Votre journal dans votre boîte email**

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

**COMMENT FAIRE ?**

- Scannez ce QRCode
- Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

Tél. 05 90 27 74 61  
empreintesxm@orange.fr

EMPREINTE SXM  
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

**97150**  
DISTRIBUTION  
MARKETING DIRECT

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. 0590 622 822

**TABLE DE BILLARD FLÉCHETTES**

**CHOIX DE BIÈRES COCKTAILS SPÉCIAUX**

**SXM TAVERN**  
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

**OPENING !**  
A SIMPSON BAY

**HAPPY HOUR** 4PM to 6PM

**RETRANSMISSION DE TOUS LES SPORTS SUR 2 TV**

**EUROS 2024**  
• DU 14 JUIN AU 14 JUILLET

**EURO2024 GERMANY**

**SPORTS BAR**

**OUVERT TOUTS LES JOURS SAUF LE LUNDI A PARTIR DE 14H A SIMPSON BAY (ENTRÉE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)**



# La tournée de Mimi

commandes. Il vous accueillera tous les jours dès 14h avec ses bières, cocktails spéciaux, son 'Happy Hour' de 16h à 18h et sur 2 écrans tous les sports, l'Euro Foot du 14/6 au 14/7, ainsi qu'une table de Billard pour la détente.

## AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu'

## A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant & Pizzeria vous attend à ses animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe, et samedi 21/6 dès 18h pour sa 'Scène ouverte' aux artistes, musiciens, chanteurs à l'occasion de la Fête de la Musique, puis le groupe Alfredo & the Lab sur de la Pop-Soul.

## RANCHO DEL SOL (Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant panoramique vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Music' avec différents musiciens à partir de 18h30, et le dimanche 16 juin pour la Fête des Pères avec son Lunch en musique.

## A RAINFOREST (Philipsburg)



Vendredi 21 juin 'Sunset Hour' de 16h à 20h avec Sweet Pan & The Band, et samedi 6 juillet votre prochaine 'Elev 8 Party' avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, et différents invités.

## AU DINGHY'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose de 18h à 21h les vendredis 'Jazz at Sunset' avec le guitariste Alban, le samedi de 19h à 22h différents musiciens, puis le dimanche dès 13h la 'Beach Party' avec le groupe Reggae Dynasty.

## AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h le vendredi avec Art & Audrée, samedi Gianfranco 'Acoustic Guitar', dimanche Los Mojitos 'Havana Night', et le lundi avec la chanteuse Cyndel.

## AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 14 juin pour son 'Feelingzzz' avec Dj Siw'Roo dès 20h.

## AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Tous les samedis dès 20h30, assistez gratuitement au spectacle de Mike Price dans son 'Rockstar Juggler'.

## A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend le dimanche 16 juin pour son 'Father's Day Brunch' de 11h à 15h, puis à partir de 19h30 pour son 'Jazz Concert' avec Fatts & Stephan.

## AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon & Karaoké entre autres.

## AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

## A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite tous les mardis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, puis le samedi 21 juin pour son 'Rock Live' avec le groupe GTO.

## AU X LOUNGE (Simpson Bay)

Le Sports-Bar situé à Plaza Del Lago vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Classic Rock' dès 20h avec les guitaristes Lee et Ron-

nie, et tous les jours pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

## AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert avec Alfrédo de 18h30 à 21h30 et dimanche 16 juin à son 'Music Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

## AU BISTRO DE LA MER (Marigot)

Le Restaurant vous propose tous les jeudis une soirée 'Live Music' avec Francky et ses invités, puis tous les samedis sa 'Karaoké Party'.

## AU YELLOW SUB (Baie d'Orient)

Notez tous les mercredis de 19h à 22h 'Live Music' avec le duo François (guitare-chant) et Maria au clavier, tous les vendredis concert 'Pop/Rock' avec François Bry Trio, et les samedis la soirée Karaoké.

## A L'ASTROLABE (Baie d'Orient)

Le Restaurant situé à l'Esmeralda Resort, vous rappelle ses soirées musicales les lundis avec 'Jazz Night' pour la Surf & Turf, et les vendredis 'Lobster Party' avec la chanteuse Laurence pour le Live Music.

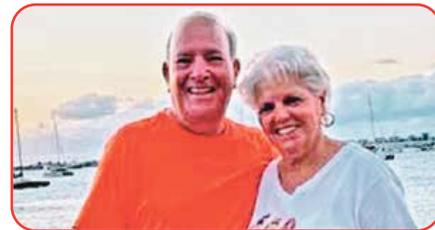
## AU XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Club vous invite le vendredi 14 juin à sa 'Fusion Fridays' de 22h à 3h avec les Dj's Outkast, Blaze, Euro, Drino et King K.

## AU SEAVIEW BEACH HOTEL (Philipsburg)

Le Bar-Pool vous attend le mercredi à sa 'Ladies Night Party' avec Dj Kilo, jeudi pour 'Game Night', le vendredi 'Live Music' avec Miek sax, puis dimanche Brunch & 'Pool Party' avec Dj et différents invités.

## LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' de 18h à 22h, le vendredi avec Dave & Kerry, samedi 'Reggae' avec

Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Gianfranco.

## AU HIGH BAR SXM (Simpson Bay)

Ce Spot de détente situé au 1er étage du 68, Welfare Road (face au Lotus Club), est ouvert de 18h à 1h pour déguster de savoureux cocktails, avec tous les mercredis 'Ladies Night', et les vendredis Dj Silk.

## AU RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)

Le Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs avec son 'Wine Wednesday' & 'Back 80/90 Thursday', puis vendredi, samedi & dimanche ses 'Dj's Party'.

## A GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend les mercredis pour son 'Karaoké' dès 19h30, vendredi 14 juin dès 19h30 pour du 'Jazz-Soul' avec Ayan, et tous les jours vos rendez-vous sportifs sur grands écrans, avec l'Euro Nations Football du 14/6 au 14/7.

## AU K BEACH CLUB & RESTAURANT (Simpson Bay)

Le nouveau Karakter vous propose en animations musicales, les vendredis dès 18h Dj Mister T, samedis dès 19h Dj Mister T et les dimanches dès 14h Dj's Léo, Conti & Mister T.

## AU NARUTO (Simpson Bay)

Le Restaurant Asian à The Hills Résidence, vous propose tous les jeudis son 'Sushi Jazz' avec Alban guitariste pour le Live Music de 19h à 21h.

## A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose les jeudis 'Hit & Run' avec Dj Thonyy, vendredi Happy Hour de 18h à 21h puis 'Friday Fever' avec Dj Drino, et samedi 'Boujie Party' avec Dj Brukshot.

**LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH**

**BEACH-BAR RESTAURANT**  
OPEN ALL DAYS LUNCH & DINNER

**SUNDAY FUNDAY**  
**BEACH PARTY**  
MUSIC BY DJ GRINGO EVERY SUNDAY

DRINK SPECIALS • FREE PARKING  
FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS

**DINER & LIVE**  
TOUS LES SAMEDIS 18H30

**UEFA EURO2024 GERMANY**  
**FOOTBALL EURO NATIONS**  
JUNE 14<sup>th</sup> TO JULY 14<sup>th</sup>

Mary's Boon Beach Hotel & Spa  
117 Simpson Bay Road  
+1 (721) 545-7000

**Latin NIGHT**  
LATIN SUGAR BAND  
DJ EURO  
FREE ENTRY MOJITO BAR  
\$2 AMSTEL BRIGHT \$2 DESPERADOS  
SABON KIZOMBA LESSONS FROM 7PM  
LATIN PARTY FROM 9PM

**HYBRID BAND**  
LIVE STEEL PAN CARIBBEAN MUSIC  
EVERY WED 8:30PM

**LADIES NIGHT**  
Caribbean FLAVOR  
York Family

**THURSDAYS**  
**LIVIN' HIGH BAND**  
ROCKIN' HARD

**SUNDAYS**  
**REGGAE NIGHT**  
Percy Rankin & THE DUNFEE BAND  
\$2.00 SPECIAL ON CARIB BEER  
Deep House

**SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY**  
WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM  
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

**HUPPEL THE PUB**  
SPORTS & MUSIC BAR  
ESTD 2023  
SINT MAARTEN

**ALL DAYS FLÉCHETTES, CORN HOLE, etc...**

**VENDREDI 14 JUIN (KARAOKÉ) GREG**

**DIMANCHE 16 JUIN 6PM TO 9PM (ACOUSTIK ROCK) TRES HOMBRES**

**TOUS LES LUNDIS DE 20H À 23H GROUPE MELTING POT LIVE ROCK**

**FOOTBALL EURO NATIONS DU 14 JUIN AU 14 JUILLET**

**TOUS LES SPORTS AMERICAINS**

**LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm**

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060



Sandy's <sup>TOO</sup>  
Paintball Lounge

97150  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

PAINTBALL

SXM

# Paintball TOURNOI

5 vs 5

# TOURNAMENT

La Savane Paintball Sxm (French Side)

07/07/2024

## INFORMATIONS:

TOURNOI EN 5vs5 (JEU STANDARD)

CARTONS DE 2000 BILLES: 45€ (SEVEN ANGER)

TARIF / PRICE: 30€ /PERS

(ACCÈS TERRAIN + AIR À VOLONTÉ + REPAS LE MIDI)

*Joueurs équipés avec leur matériel complet*

Pot d'accueil le matin

Repas (Snack + boissons)

Nombreux lots à Gagner!

*Entrée libre et gratuite pour le publique.*

FREE  
ENTRY

# All Day

Horaires:

7h Enregistrement

9h Début du tournoi

*\*Fin des réservations le 30/06 (avec paiement)*

RESERVATIONS →

0690659444

bastien35sxm@gmail.com